広報
あびこ

第168号
昭和39年10月16日発行

発行所
千葉県東葛飾郡我孫子町役場
電話（あびこ）42・142・242
昭和34年7月30日第三種郵便物認可
発行日　毎月　1日・16日

☛10月の納税は☚

町・県民税の3期分で

町や県で計画している事業が円滑におこなわれるためにも納期内に納めるようご協力ください。10月30日午前9時から午後4時まで商工会館と興陽寺で出張徴収をします。

選挙人名簿をごらんください

十一月五日から十五日間

ことしつくられる基本選挙人名簿は十月三十日選挙管理委員会で調製が終わります。

この選挙人名簿は、明年おこなわれる参議院議員通常選挙や本年十二月二十一日から明年十二月二十日までにおこなわれる各種の選挙のときつかわれます。

この名簿の調製にあたって、選挙管理委員会では九月十五日現在で選挙人名簿登録資格調査をおこないました。この調査票を再調し名簿作製の基礎資料としました。

こうして調製した名簿を十一月五日から十五日間、みなさんにおみせします。

みていただく場所は、役場、湖北支所、布佐支所の三ヵ所で、休日でもみることができます。

いままで選挙人名簿にのっていた人も、また選挙人名簿登録資格調査票を提出した人も、これで自分の選挙権があるのだと思いこまずに自分自身の目で、名簿にのっているかどうかたしかめてください。

いま広くさけばれている公明選挙も、各自の選挙権が確保された上での運動です。この第一歩ともいえる選挙権の有無を調べましょう。

なお、ごらんになった選挙人名簿に、もしも自分の名前や家族の名前がのっていないときは、すぐ申し出てください。ただちに調査のうえ修正します。

選挙管理委員会では、みなさんの尊い権利の確保のため努力しています。

あらたに本町に住むようになられた方、また、先日の資格調査票に記載することを忘れてしまった家族や同居人がありましたなら、いつでも補充選挙人名簿に登録できるようになっています。本町に住んでいることの確かな資料を持参して役場または支所の窓口へ申し出てください。

最初に停車の準急ときわに花束をおくる

十月一日から我孫子駅に上下十二の準急行列車が停車することになりました。

町と商工会では、一日の最初の上り準急ときわ一号の運転手に、町長、商工会長などが出席して花束をおくりました。

悩みごとに相談室の利用を

聴訴室・家事相談・法律相談など

最近の急激な社会変動にともなって、生活上の問題から生ずる悩みごとや心配ごとに苦しむ人々がかなりふえています。

悩みごとや心配ごとがあっても生活に追われ解決できない場合や、どこに相談して解決したらよいかわからないで問題をさらに複雑にしてしまう場合などが数多くみられます。

千葉県には次のような相談施設がありますからぜひご利用ください。

▼聴訴室（千葉地方検察庁内）

聴訴室（ちようそしつ）はみなさんの困っていることを聞いて、法律で解決できることならば、その方法について相談に応じます。

相談の申し出は口頭または電話（千葉②四一九一）あるいは書面によって申し出てください。

申し出によって聴訴カードがつくられ、調査の上検事正に提出し、内容によっては検事正が面接します。

なお、直接検事正に面接を希望する方は月曜日と水曜日の午前中においでください。

▼家事相談（千葉家庭裁判所内）

千葉家庭裁判所では家事相談をおこなっています。

家事事件、戸籍事件、少年事件など、家庭裁判所管轄についての相談を受けます。内容を聞いてそれを解決する手続きの相談に応ずるのであって、その相談内容について具体的な解答をあたえるものではありません。

家事相談をする場合は窓口で申し出てください。

▼無料法律相談（千葉県弁護士会内）

千葉県弁護士会には、無料で法律相談に応ずる施設があり、毎週火曜日午後一時から三時まで会館内の相談室で、担当弁護士が一切の法律事件について相談に応ずることになっています

利用する人は、当日会館受付でその旨を告げ、住所氏名を記入して順番を待つことになっています。

▼交通事故処理委員会（千葉県弁護士会内）

この委員会は、交通事故のあった場合に関係者の依頼によって、事故の調査および保険金、損害賠償の請求等に関する相談に応じ、この法律事務の処理について担当弁護士をあっせん、指定し、その連絡、指導等に関し適当な方法を提供します。

毎週金曜日午後一時から三時まで会館内の相談室で担当弁護士が無料でこの相談に応じます。

相野谷踏切に自動しゃ断機

常盤線我孫子―取手間の相野谷踏切（柴崎から下ケ戸へ通ずる道路）に自動しゃ断機が新設されました使用開始は十月二十二日午後一時からです。

就職は職業安定所を通じて

明年中学を卒業する方へ

来年三月中学校を卒業して就職する方にとって、そろそろ就職先を決める時期がやってきました。

ご承知のとおりことしも人を求めている会社、工場はたくさんあります。これらの工場からの求人はすでにほとんど全部が松戸公共職業安定所で受付をおわっています。人を求めている工場がたくさんあっても、自分にあった職業や会社を選ぶということは大変むずかしいことです。

国では中学校を卒業される人達の就職について、安定所の職員に学校の先生と打合せをさせ、さらに父兄の方とも相談しながら、りっぱに就職できるようにすることになっています。

そこで松戸公共職業安定所では、お子さんが安心して就職できるよう、十月から学校を訪問し、お子さん一人一人と就職について相談をおこないます。そのときはなるべく父兄の出席をお願いします。

このように就職は職業安定所を通じておこなうことになっていますが、最近の求人難にかこつけて、不良求人者が直接家庭を訪問して、就職を勧誘することがあります。このような場合は、働く時間、賃金などがはっきりしない事が多く、就職してから約束が違っていたりする場合が多いようです。よい会社ではもぐりの求人をすることはなく、必ず職業安定所を通じて求人を申し込んでいます。

町の人口

昭和39年9月30日現在

男	15,824人	（前月比 54人増）
女	16,267人	（〃 30〃）
計	32,091人	（〃 84〃）
世帯数	7,125世帯	（〃 39世帯増）

9月の人口動態

	（男）	（女）	（計）
出生	26人	21人	47人
死亡	7人	10人	17人
転入	92人	77人	169人
転出	57人	58人	115人
転入世帯			56世帯
転出世帯			17世帯

重度の精薄児の扶養者に手当を支給

重度の精神薄弱児を扶養する者に対して九月から扶養手当が支給されています先天性または後天性の原因によって重度の精神薄弱児となった不幸な児童で扶養手当を受ける対象となる人は全国で約三万人ほどおります。

これらの児童の不幸はもとより家族の方々のかなしみと労苦は、はかり知れないものがあります。

国ではこれらの重度精神薄弱児の生活向上をはかりその福祉増進を目的として児童を扶養する父母またはその他のものに扶養手当を支給することになりました。

この法律は、ことしの七月二日に公布され、九月から支給を開始していますが以前から要望されていた精神薄弱児の福祉対策の一歩前進です。

重度精神薄弱児とは精神の発達がおくれているため日常生活において、他人の助けがなければ生活していけない状態の年令二十才未満の者です。該当すると思われる方は役場社会課までおいでください。

交通安全対策協議会で横断旗など設置

交通安全対策協議会（会長青木茂）では秋の交通安全運動の一環として、一小、三小、四小前に黄色の横断旗六十本と町内三ヵ所に交通安全宣言都市の看板を設置しました。〔横断旗を使って安全な横断＝一小前〕

十二指腸虫の集団駆虫

町内の農村地域を対象に

町では農村地域の満十五才以上の者を対象に、無料で十二指腸虫卵の検便をすることになりました。そして保卵者に対して集団駆虫をおこないます。

十月下旬から十一月上旬にかけて各部落ごとに説明会を開き、十一月十日に検便を区長、連絡員宅に持参していただきます。集団駆虫は十二月下旬ごろおこなう予定です。

十二指腸虫による病気は農村地帯に広くまん延しております。そして三人に一人の割合で人の体内に寄生しています。

十二指腸虫の成虫は、長さ一センチメートルぐらいの太い木綿糸切れのような赤い虫で、人体の小腸のなかに寄生して鋸い歯で小腸の粘膜にかみついており、たえず粘膜小皿管から血を吸って生きています。

十二指腸虫は一人の人に対して少ないときは数匹から数十匹、多いときは数百匹から千匹以上も寄生しています。そして、三十匹もいればさかづき一ぱいの血が吸われてしまいます。このように、人体のたいせつな血を毎日吸われてしまうのですから、貧血やどうき、息ぎれなどがおこり疲れやすくなり、めまい耳なりなどの神経症状がおこってきます。

症状がひどくなると青白くやせて、すこしのはげしい労働にも息ぎれがはげしく堪えられないようになります。そして、胃腸や心ぞうも悪くなり、妊婦などは特におなかの子どもに悪い影響があります。

十二指腸虫病の重症患者のことを、貧血とむくみがくるので「青ぶくれ病」とか、坂を登るのに息ぎれがするので「坂の下病」などといわれています。

農村の病気の三分の一は十二指腸虫のためといわれています。

検便を実施する地域は次のとおりです。都部、岡発戸、都部新田、岡発戸新田、下ケ戸、東我孫子、高野山、青山、日新久寺家、土谷津、根戸中、根戸新田、湖北、布佐

布佐小・中学ともに優勝

町内小・中学校陸上競技大会

第一回町内小・中学校陸上競技大会は十月十日我孫子中学校校庭でおこなわれました。

参加チームは小学校六校、中学校三校で、トラック、フイルドに熱戦がくりひろげられ、小学校の部では布佐小学校が七十四点をあげ町長杯を獲得しました。

中学校の部では布佐中学校が百二十二点をあげ教育委員会杯を獲得しました。

学校別の得点数は次のとおりです。

布佐小学校	七十四点
第一小学校	六十四点
湖北小学校	四十三点
第四小学校	四十点
第二小学校	二十七点
第三小学校	五点
布佐中学校	百二十二点
我孫子中学校	九十点
湖北中学校	四十九点

▼小学校の部

▼中学の部

写真上＝小学校男子のリレーのスタート、中＝応援団下＝小学校女子のリレー

印鑑登録は本人が届出る

代理のときは委任状が必要

銀行や郵便局で自分の預金を引き出す場合、印鑑を持っていないとどんな顔見知りの人であってもお金を出してくれません。

あるいは役場へ出生届か婚姻届などを出す場合も定められたところへ押印してないときは書類を受け付けられません。

このように印鑑はわたくしたちの社会生活と表裏一体となり、時と場合によっては人その者よりものをいいます。

町には印鑑条例というものがあり、印鑑の登録、変更、証明などについて定めてあります。印鑑条例の内容は次のようなものです。

① 印鑑の登録を受けることの出来る者は、町内に居住し住民登録法または外国人登録法によって登録を受けている者です。

② まず印鑑を登録するときは本人が届出をしなければなりません。しかし、病気その他の理由で本人が申請できないときは、理由を証する書類と委任状をそえて代理によって申請することができます。

③ 申請書には、本町で登録をしている者の連署押印した保証が必要です。

④ 登録してある印鑑の理明を受けようとするときは本人が請求することになっています。ただし代理人によって印鑑の証明を請求する場合には、申請人の登録してある印鑑を押印した委任状を提出しなければなりません。

⑤ 次の様なときは印鑑の証明をすることができません。

(イ) 印鑑がこわれていたりして照合が困難なとき。

(ロ) 証明の請求が本人の意志によらないと認めたとき。

選挙運動

選挙運動とは特定の選挙における特定の候補者の当選を目的としてなされる行為です。

それは投票を得るためまたは得ようとするための直接または間接におこなう行為です。

自分の当選を目的とする行為も、他人の当選を目的とする行為も変りなく選挙運動となります。

もちろん当選が確実であることを必要としません。

この選挙運動も自由におこなえることが理想ですが、完全に自由にしてしまうと金のある人が有利になってしまいます。

公平な明るい選挙がおこなわれるためには、真に有権者の意思を代表する人々が選ばれるようにしなくてはなりません。

そこで金のかからない公正な選挙を実現するために、選挙運動に各種の制限が設けられています。

一方、国や地方公共団体が候補者の政見や経歴を有権者に知らせるためにおこなう各種の選挙公営の制度が設けられています。そのうち、選挙運動に関する制限を大きくわけると次のようになります。

① 時期に関する制限

② 人に関する制限

③ 場所に関する制限

④ 方法に関する制限

これらのうちおもなものは、事前運動、戸別訪問、署名運動、飲食物の提供、公務員の選挙運動の禁止、選挙期後のあいさつ行為の制限などがあります。

また、選挙公営については選挙公報発行、氏名掲示、新聞広告選挙運動用ハガキ、ポスター掲示場設置、立会演説会、公営施設による個人演説会、政見放送、交通機関の無料使用などがあります。

選挙百科

庭球・卓球大会

前号でお知らせしたとおり、軟式庭球大会と卓球大会を次のとおりおこないます。

▼軟式庭球大会

日時＝十一月十五日　午前九時

場所＝布佐中校庭

参加資格＝町内に居住する中学生以上の男女および町内の事業所に勤務する者。

部門＝男子学生、女子学生、一般男子、一般女子、

申込み＝氏名、年令、住所勤務先または学校名を記入して教育委員会へ（十一月五日までに申し込んでください。

▼卓球大会

日時＝十一月十五日　午前九時

場所＝布佐小講堂

参加資格＝我孫子町に居住する中学生以上の男女。

部門＝男子学生、女子学生、一般男子、一般女子、三十五才以上の一般男女、以上個人戦、そのほか団体の部、団体の部は町内の事業所団体に所属するもので、男子四名、女子三名、

申込み＝庭球と同じ。

掲示板

インフルエンザの予防接種

インフルエンザ予防接種を次のとおりおこないます。

① 接種希望者は当日会場で申し込んでください。ただし、小・中学校生徒は学校でおこないます。

② 時間は午後一時三十分から午後三時までです。

③ 料金は小学校入学前乳幼児一回につき六十円、十五才以上一回につき百円です。

● 日程表

会場	第一回	第二回
湖北小	11月 9日	11月16日
布佐小	11月10日	11月17日
二小	11月11日	11月18日
三小	11月12日	11月19日
一小	11月13日	11月20日
四小	11月14日	11月21日

中小企業へ融資

町と商工会では中小企業者のために次のような年末融資をおこなっていますからご利用ください。

▼中小企業預託融資

▼申込み資格　町内に事務所または営業所を持ち、引き続き一年以上同一事業を営む事業者。

▼貸付限度

一件について三十万円以内

▼貸付期間

六ヵ月以上十二ヵ月以内

▼返済方法　割賦

▼保証人　二人以上

▼申込み方法

産業課または商工会に申込用紙がありますので、十一月十日までに申し込んでください。

商工会年末融資

▼申込み資格

商工会会員

▼貸付限度

一件について五十万円以内

▼貸付期間

十一月から明年三月まで

▼返済方法　月賦

▼申込み方法

十月三十一日までに商工会地区役員に申し込んでください。

国民金融公庫年末短期融資

▼申込み資格

町内の中小企業者

▼貸付期間

三ヵ月～五ヵ月（明年三月中旬までに全額返済のこと

▼返済方法

割賦または一時払い

▼保証人　一名以上

▼申込み方法

十一月十日までに商工会事務所へ申し込んでください。

燃えないゴミは有料で収集

ゴミ無料収集は焼却できるものを対象として取り扱っていますが、ガラス、茶わんのかけらなども有料で収集していますから、ご希望の家庭はご利用ください。収集は月に一回程度の割合でまわります。収集を希望される方は、ハガキ、電話で家の所在地を保健課へ知らせてください。

猟銃などの検査

次のとおり銃砲の検査をおこないますから、所持している方は必ず検査を受けてください。

▼日時十月二十八日午前九時から午後四時まで。

▼場所柏警察署我孫子派出所

▼持参するもの猟銃、空気銃、銃砲所持許可証、印かん

健康診断日程の一部変更

レントゲン車故障のため結核健康診断の実施日程を次のとおり変更します。

布佐下公民館十月二十九日午前九時三十分から午前十一時三十分まで。

布佐気象送信所十月二十六日午後一時から午後四時まで。